

World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds


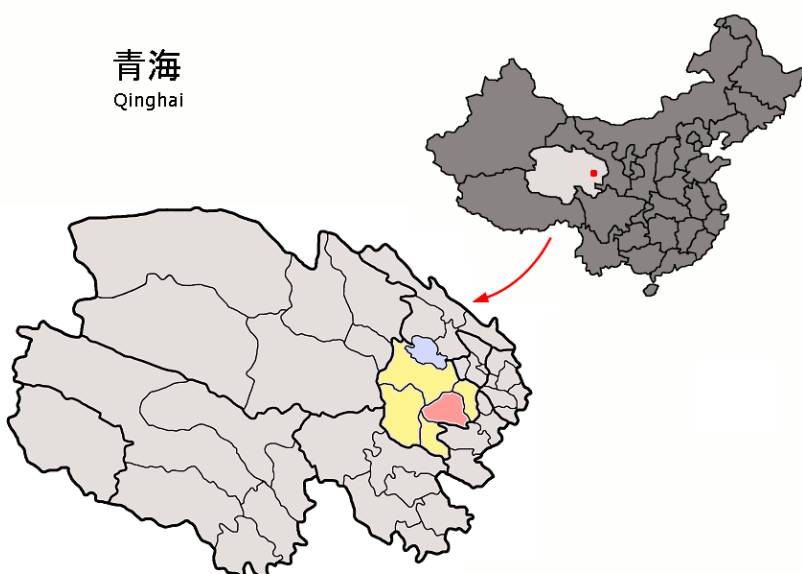
Accession Form for Individual Recordings:

<i>Collection / Collector Name</i>	Bon skor Village Tibetan Collection\Nyng lags rgyal 汪什科村藏族的采集\娘吉加 བོན་སྐོར་ཁྱེ་བའི་བོད་རིགས་ཀྱི་འཛམ་གླུ་སྒྲིང་ལྷགས་རྒྱལ།
<i>Tape No. / Track / Item No.</i>	2010 Bon skor Village Folk Song Competition 1.MPG
<i>Length of track</i>	01:39:39
<i>Related tracks (include description/relationship if appropriate)</i>	2010 Bon skor Village Folk Song Competition 2
<i>Title of track</i>	First Folk Song Competition in Bon skor Village. 汪什科村的第一届民歌大赛 བོན་སྐོར་ཁྱེ་བའི་ཐངས་དང་བོད་དམངས་ཐུ་འགན་ཚུགས།
<i>Translation of title</i>	
<i>Description (to be used in archive entry)</i>	This video contains footage of Tibetan males and females singing folk songs in a competition in Bon skor Village. 这部影片包含了汪什科村的藏族男子和女子们在歌谣比赛期间唱民歌。 བརྟན་འཕྲིན་འདི་ནི་བོན་སྐོར་ཁྱེ་བའི་བོད་ཀྱི་སྐྱེས་པ་དང་བྱང་མེད་ཚོས་ཐུ་གཞས་འགན་ཚུགས་སྐྱེད་དུ་དམངས་ཐུ་ལེན་བཞིན་ཡོད།
<i>Genre or type (i.e. epic, song, ritual)</i>	Folk Song 民歌 དམངས་ཐུ།
<i>Name of recorder (if different from collector)</i>	
<i>Date of recording</i>	2010 二零一零年 ཉིས་ལྗོང་བཅུ་ལོ།
<i>Place of recording</i>	Bon skor Village, Bya mdo Township, Mang ra County, Mtsho lho Tibetan Autonomous Prefecture, Qinghai Province, PR China. 中国青海省海南藏族自治州贵南县沙沟乡汪什科村。 ཀྲུང་གོ་བོད་མཆོ་ཐྱན་ཞིང་ཆེན་མཆོ་རྩ་བོད་རིགས་རང་སྐྱོང་ཁུལ་མང་ར་རྫོང་བྱ་མདྲོ་ཡུལ་ཆོ་བོན་སྐོར་ཁྱེ་བ།
<i>Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)</i>	Various Performers 各种表演者 འཁྲབ་སྟོན་པ་རྩ་ཚུགས་ཅན།
<i>Language of recording</i>	A mdo Tibetan 安多藏语 ཨམ་སྐད།
<i>Performer(s)'s first / native language</i>	A mdo Tibetan 安多藏语 ཨམ་སྐད།
<i>Performer(s)'s ethnic group</i>	Tibetan

last updated by World Oral Literature Project staff on Wednesday, Tuesday, June 8, 2010

World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds

	藏族 བོད་
<i>Musical instruments and / or other objects used in performance</i>	
<i>Level of public access (fully closed, fully open)</i>	Fully Open 完全公开 གུན་ལ་མངོན། 
<i>Notes and context (include reference to any related documentation, such as photographs)</i>	<p>The map below shows the location of Mang ra (Guinan) County and was downloaded from http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/a1/Location_of_Guinan_within_Qinghai_%28China%29.png</p>  <p>青海 Qinghai</p>